



# Stolberg goes USA

vom 1. bis 3. Juni mit verkaufsoffenem Sonntag von 13 bis 18 Uhr



## Deutsch-amerikanische Lesung

**Stolberg.** Auch das wird im Rahmen von Stolberg goes USA geboten – Musik aus „My fair Lady“ in Kombination mit Lesepassagen aus Werken von Goethe, Mann, Twain und Wolfe. Wie sehen amerikanische Autoren die deutsche Sprache und Deutschland, wie blicken die deutschen Schriftsteller auf Amerika – das hebt Joachim Peters in seinen Lese-Parts hervor. Verena Heidari übernimmt den Gesang, Gunter Antenteiner die Begleitung auf der Orgel. Es wurden bewusst Stücke aus dem Musical „My fair Lady“ gewählt, da der Komponist Frederick Loewe sowohl von der deutschsprachigen, als auch der amerikanischen Kultur beeinflusst wurde. Die musikalische Lesung anlässlich des Stadtfestes findet am Samstag, 2. Juni, 17 bis 18 Uhr in der Finkenberggasse 11, statt.

## Im Zeichen der Stars and Stripes

Ein riesiges Fest findet vom 1. bis zum 3. Juni in der Altstadt statt



Foto: imago/Xinhua

Veranstaltung verantwortlich zeichnet. Auf einem engeren Raum werde mehr Kommunikation möglich, erklärt Axel Wirtz. Am Samstag, 2. Juni geht es schon um 14 Uhr weiter. Dann bringen die Copper-City-Pioneers den Wilden Westen zum Oberen Burghof. Mit Musik und Auf-führungen geht es Nonstop bis in die Nacht hinein weiter. Zwischen Kaiserplatz und Altstadt lassen die Police Car Owners die Reifen echter US-Polizeautos quietschen. Am Sonntag, 3. Juni öffnen ab 13 Uhr die Geschäfte zum verkaufsoffenen Sonntag ihre Türen. Ab dann gibt es auch wieder Musik und Vorführungen. Die USA Parade – der bekannte und beliebte Höhepunkt – beginnt am Sonntag um 15 Uhr auf dem Kaiserplatz. Wenn die Parade vorbei ist, ist aber noch lange die Veranstaltung nicht zu Ende. Marching Bands und Brass Bands marschieren durch die Gassen der Altstadt, verteilen sich auf den Plätzen und spielen für die Besucher, die noch den Abend in der Altstadt ausklingen lassen wollen. Amerikanische Spezialitäten wird es das ganze Fest lang auf dem Kunsthandwerkerhof am Alter Markt geben. Übrigens: Je nach Wettertemperatur werden die gastronomischen Anlieger ab Kaiserplatz über Steinweg, ihr Gastronomieangebot mit Außentheken erweitern. Auch die Sponsoren sind begeistert vom Konzept. Andreas Ihrig von der EWV: „Wenn es die Veranstaltung nicht gäbe, man müsste sie erfinden“. Mit Spaß und Leichtigkeit werde die Weltoffenheit der Stadt gezeigt. Insgesamt sind 500 Künstler zu Gast in Stolberg. Und Dank der Sponsoren, darunter die EWV, Sparkasse, AWA, Vereinigte Schotterwerke, West und Steuerberatungsgesellschaft Theo P. Bergs sind alle Veranstaltungen kostenfrei für die Besucher. (ju)

## Teenie-Band bringt US-Charts

Ein Forum für Nachwuchskünstler

**Stolberg.** Stolberg goes USA bietet besonders Künstlern aus der Region und Nachwuchskünstlern eine Möglichkeit sich zu präsentieren. So auch der Band Lena.



Hier noch als Trio tritt die Band „Lena“ nun zu viert auf. Foto: Veranstalter

Lena ist ein Band mit Musikern im Alter zwischen 15 und 17 Jahren, die vom Leiter des Musikstudio Stolberg, Norbert Walter Peters, betreut wird. Am Anfang stand die Sängerin Lena Kaever noch alleine mit ihrer Western-Gitarre auf der Bühne. Beim nächst größeren Event, wurde Aylin Alici ihre Duett-Partnerin. Hinzu kam noch David Bellmann als perfekte Ergänzung zu den beiden Girls. Denn ob am E-Bass oder Akustik-Bass, auf der Konzert-Gitarre sowie auf der zwölfsaitigen Western-

Gitarre, David versteht es, sicher, einfühlsam und gekonnt Akzente zu setzen. Der versierte Schlagzeuger und Percussionist Simon Engels ergänzt die Gruppe nun. Eigens für den Anlass „Stolberg Goes USA“ hat sich die Teenie-Formation verstärkt auf die Musik aus den amerikanischen Charts der letzten Jahre konzentriert und möchte ihr umfangreiches Repertoire am Sonntagabend, 3. Juni ab 18 Uhr auf der Bühne am Alten Markt vorstellen.

**Stolberg.** „Stolberg goes USA“ lautet das Motto des Stadtfestes „Stolberg goes...“ in diesem Jahr.

Und das verspricht so einiges, gibt es doch kaum ein Land, das vielfältiger ist als die USA. Von dem Motto und der Attraktivität, die die USA ausstrahlt versprechen sich die Veranstalter deshalb noch mehr Zulauf als in den letzten Jahren. Dafür sorgen aber auch die hochkarätigen und außergewöhnlichen Programmpunkte. Los geht es schon am Mittwoch, 30. Mai um 18.30 Uhr, dann wird die Ausstellung „New Orleans“

der Künstlerin Chris Poethke in der Sparkasse, Rathausstraße 17 eröffnet. Die offizielle Eröffnung des Stadtfestes erfolgt dann aber am Freitag, 1. Juni, um 20 Uhr in der Finkenberggasse, Finkenberggasse mit Bürgermeister Ferdi Gatzweiler und dem Kulturausschussvorsitzendem Axel Wirtz. Danach geht es weiter mit Musik in der Kirche, in der Burg und auf den Plätzen der Altstadt. In diesem Jahr konzentriert sich das Fest auf die Altstadt. „Die Burg mit allen Plätzen und Gassen steht im Mittelpunkt“, so Kulturmanager Max Krieger, der sich für die



Die New Orleans Brass Connection bringt bereits am Freitag, 1. Juni ab 20 Uhr, Rhythmus auf den Alter Markt. Foto: Veranstalter

Nach Babypause wieder da!

Termin nach Vereinbarung!  
Mo, Fr. und Sa  
Bin ich für euch da  
NANCY HOFFMANN  
TEL: 02402-76 65 91

INDIVIDUELLE BEFÄHIGUNG, VISAGISTIN  
TYPGERECHTES STYLING UND STYLISTIN  
EXTRAVAGANTE HAARSCHNITTE

**Kranken Kindern helfen!**

Jedes Jahr hilft FRIEDENSDORF kranken Kindern aus Kriegs- und Krisengebieten.

Bitte helfen Sie. Schreiben Sie, faxen Sie oder rufen Sie uns an. Danke!

FRIEDENSDORF INTERNATIONAL  
Lanterstr. 21, 46539 Dinslaken  
Tel.: 02064/49 74 0, Fax 02064/49 74 999  
www.friedensdorf.de

Sensationelles Sparangebot

O<sub>2</sub> Blue S Spezial-Bundle nur im O<sub>2</sub> Shop Burgcenter

Das neue Samsung Galaxy Ace I

- ✓ Flatrate in ein Handy-Netz Ihrer Wahl
- ✓ 100 Freiminuten in andere Handy-Netze
- ✓ 100 Frei-SMS
- ✓ Flatrate ins dt. Festnetz
- ✓ Flatrate ins dt. O<sub>2</sub> Netz
- ✓ Samsung Galaxy Ace I Bundle mit 120 € Sparvorteil
- ✓ kein Anschlusspreis

Alles inklusive monatlich nur **24<sup>99</sup>€!**

Angebot gültig bis 31.5.2012, nur solange der Vorrat reicht. Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

O<sub>2</sub> Partnership Burgcenter  
Zweifaller Straße 30  
52222 Stolberg

Mo-Fr: 10:00 - 19:00 Tel.: (02402) 90 23 95 8  
Sa: 10:00 - 15:00 Fax: (02402) 90 23 95 9

VICTOR

Dienstag geht's los!

**200%**

AB DIENSTAG, BIS SONNTAG, 3. JUNI 2012!

**20% RABATT**

AUF ALLES, AUCH AUF REDUZIERTER WARE!\*

\*mit wenigen Ausnahmen

+++ Victor fashion & more +++ 52222 Stolberg +++ Steinweg 88-94 ++ Tel. 02402/95 67-0 +++ www.victor-web.de +++